



BITCHE



FRANCE MOSELLE

Marche Populaire Internationale de la Cité fortifiée

Dimanche 29 Juin 2025



Parcours de 6 km et 10 km



Membre de la FFSP n° F1426

Visa FFSP N° 2025 57 080 J

Internet : <http://www.ffsp.fr>

✉ : contact@ffsp.fr

 facebook.com/ivv.france



Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique
par arrêté N°012156 du 2 août 2001

INFORMATIONS AUX MARCHEURS

Départ et arrivée : Salle du Marché Couvert, rue Stuhl

57230 BITCHE France Moselle

Départ de 06h30 à 13h00

Arrivée limitée à 17h00.

Parcours : **6 km et 10 km**

Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

Licence de participation :

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation de 3,00€** ou une cotisation pour une **licence famille de 6 €** (enfants gratuits jusqu'à 16 ans. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

Préinscription : **Pour les groupes avant le 15 juin 2025**

Inscriptions :

PICARD Jean-Claude

02, rue des Tilleuls

57230 BITCHE

☎ : 06.08.27.15.71

✉ : jean-claude.picard@radiostudio1.fr

Récompense :

aux groupes de plus de 25 participants

Assurance :

La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.

L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.

Ravitaillement :

Mise à disposition gratuite d'un régénérant solide et d'une boisson à tous les points de contrôle.

Possibilité de restauration à l'arrivée.

Avis importants :

Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.

Secourisme :

Premiers secours : Mis en place par l'association dès le départ.

Urgence : 112

***La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques
sauf en cas d'arrêt préfectoral ou municipal***



INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

Wanderung der Festung Stadt

- Start und Ziel :** Salle du Marché Couvert, rue Stuhl
57230 BITCHE France Moselle
- Startzeit :** von 06Uhr30 bis 13Uhr00
Zielschluss 17Uhr00.
- Wanderstrecke :** 6 km und 10 km
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Nur IVV Stempel **3,00 €** (5 und 10km) Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine **Familienstartkarte von 6 Euro** angeboten
- Voranmeldung:** Vor dem **15. Juni 2025** für Gruppen zur Verfügung.
Vor Ort für Einzelpersonen
- Anmeldung :** PICARD Jean-Claude
02, rue des Tilleuls
57230 BITCHE
☎ : 06.08.27.15.71 ☐ : jean-claude.picard@radiostudio1.fr
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch die MAIF versichert.
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.
Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Außerhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr.
- Verpflegung:** Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstellen.
Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst :** Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.
Notruf : 112

***Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt
außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde***



www.creditmutuel.com

INFORMATIONS FOR WALKERS

Start and arrival: Salle du Marché Couvert, rue Stuhl
57230 BITCHE France Moselle

Starting time: from 06:30 to 13:00 (5, 10 km)
Finish 17:00.

Distance: 6 km and 10 km

Starting fees: For IVV stamp only **3,00 €** (5, 10km) and family stamp **6,00 €**

Pre-registration PICARD Jean-Claude
02, rue des Tilleuls
57230 BITCHE
☎ : 06.08.27.15.71

✉ : jean-claude.picard@radiostudio1.fr

Rewards: Trophies for groups above 25 participants.

Insurance: FFSP is covered in matter of civil liability by MAIF insurances
If you walk off marked paths, federal insurance will no longer cover you.

Drinks and food: Free drinks and snacks at check points
Possibility to have a lunch at the center

Important: Open to everyone.
Children under 10 must be accompanied by an adult.
Smoking and start a fire on the path is absolutely prohibited
Dogs must be hold on leash (mandatory).

The Walk will take place by all weather

